

Συντελεστές

Παραγωγός: Ελληνικός Σύνδεσμος Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής (ΕΣΣΗΜ)

Επιμέλεια Έκδοσης: Κατερίνα Τζεδάκι

Ομάδας Επιμέλειας Έκδοσης: Κατερίνα Τζεδάκι, Παναγιώτης Κόκορας, Βασίλης Ρούπας, Νικόλας Βαλσαμάκης, Ανδρέας Μνιέστρης, Κωστής Δρυγιαννάκης, Δημήτρης Καραγεώργος

Επιλογή Σειράς Συνθέσεων: Νικόλας Βαλσαμάκης, Κατερίνα Τζεδάκι

Σχεδιασμός – Γραφιστικά: Simona Sarchi

Πρόλογος: Simon Emmerson, (μετάφραση: Βασίλης Ρούπας)

Contributors

Producer: Hellenic Electroacoustic Music Composers' Association (HELMCA)

Editor: Katerina Tzedaki

Editorial Board: Katerina Tzedaki, Panayiotis Kokoras, Basilis Roupas, Nikolas Valsamakis, Andreas Mniestris, Kostis Drygiannakis, Dimitris Karageorgos

Order of the Compositions in the CDs: Nikolas Valsamakis, Katerina Tzedaki

Graphic Design: Simona Sarchi

Introduction: Simon Emmerson

Έχει δικό της 'ήχο' η ελληνική ηλεκτροακουστική μουσική; Δεν θα το έλεγα – το μεγάλο εύρος των ήχων σ' αυτό το CD είναι που την κάνει να ξεχωρίζει. Ίσως όμως να υπάρχει μια ιδιαίτερη προσέγγιση στον ήχο, μια ιδιαίτερη *ευσαιθησία*. Φαίνεται να υπάρχει κάτι στον 'αέρα' – ίσως ο ήχος να έχει την δική του ιδιαίτερη 'ανάσα' και οι Έλληνες συνθέτες μιλούν τη γλώσσα του και έχουν αποκτήσει μια ευαιθησία στη βαθύτερη φύση του. Το τοπίο είναι ένα θέμα που πολλοί από εμάς ακούν στη μουσική – γιατί είναι πιο εύκολα περιγράψιμο, εδώ όμως δεν υπάρχει μία προσέγγιση αλλά πολλές. Σε ορισμένα έργα το τοπίο (που περιλαμβάνει ανθρώπινους και αστικούς ήχους) μοιάζει να μας μιλά από κοντά, πρόσωπο με πρόσωπο, ενώ σε άλλα μια αίσθηση μεγάλης απόστασης μας τραβά βαθύτερα, καλώντας μας από μακριά – προσπαθούμε στην ακρόαση να εξερευνήσουμε, να ακολουθήσουμε, να κινηθούμε προς τα μέσα. Κάποια άλλα έργα μας ταξιδεύουν κάπου, με την ορμή που μας δίνουν οι δυνάμεις που απελευθερώνουν οι ήχοι τους.

Φυσικά, το τοπίο αλλάζει συνεχώς. Το 'ηχοτοπίο' ερμηνεύεται διαφορετικά σήμερα σε σχέση με 30 χρόνια πριν. Τώρα ακούμε περισσότερους μικροθορύβους - αναλογικούς και ψηφιακούς – που υποδηλώνουν τα ηλεκτρικά κυκλώματα που μας περιβάλλουν. Παραμένει όμως μια αίσθηση εγκόσμιας πραγματικότητας, σαν να έχουν πραγματική φυσική παρουσία. Σχεδόν τους βλέπω και τους νιώθω μαζί με τον άνεμο ή τη θάλασσα, με τη δική τους συγκεκριμένη αύρα. Όλα τα έργα σε αυτή τη συλλογή μιλούν για τα πάθη, τις συγκρούσεις, τα αρχέτυπα και τις ιστορίες που αποτελούν μέρος του καμβά του ελληνικού πολιτισμού εδώ και τόσο καιρό. Η φόρμα της μινιατούρας μας προσφέρει μια απλόχερη ματιά σε μια ενδεχομένως μεγαλύτερη εικόνα – αλλά με περιεκτικό και λιτό τρόπο.

Υπάρχει συχνά μια ιδιαίτερη ένταση σ' αυτόν τον ηχώκοσμο, κάτι που ακούω σαν σταθερό θέμα από τότε που είχα την πρώτη αποκαλυπτική μου εμπειρία ελληνικής ηλεκτροακουστικής μουσικής, στο Ωδείο Ηρώδου του Αττικού της Αθήνας, το 1977. Και όταν σήμερα πάνω από 50 συνθέτες δουλεύουν σε τέτοιο επίπεδο σ' αυτό το πεδίο, είναι ένα φανταστικό επίτευγμα – τόσο συλλογικό όσο και ατομικό. Η ανάπτυξη ήταν τόσο επιτυχημένη που υπάρχει σήμερα παγκοσμίως μια ελληνική διασπορά που ασχολείται με αυτό το πεδίο, πράγμα που φαίνεται και από τις τοποθεσίες που καλύπτουν τα μέλη του Ελληνικού Συνδέσμου Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής (ΕΣΣΗΜ). Αυτό δείχνει μια παθιασμένη αφοσίωση στον κόσμο της μουσικής με ήχους, που σε μεγάλο βαθμό προχωρά πέρα από τις παραδοσιακές μεθόδους των τεχνών, δημιουργώντας νέες δυνατότητες στον πολιτισμό και την εκπαίδευση – δηλαδή στην ίδια τη ζωή.

Simon Emmerson

Λονδίνο, Ιούλιος 2014

(μετάφραση: Βασίλης Ρούπας)

Is there a 'sound' to Greek electroacoustic music? Well, not really – it is precisely the range of sound on this CD that is a major part of its extraordinary value. But maybe there is a special approach to sound, a special sensibility. It seems that there is something in the 'air' – maybe the sound has its own special 'breath' and Greek composers speak its language and have gained a sensitivity to its inner nature. The landscape is one theme many of us hear in the music - easiest to describe but in fact there is not one approach here but many. In some of the works the landscape (including human and urban sounds) seems to speak to us directly close to, person to person, while in others a sense of great distance draws us in deeper, calling us from afar - we seek in our listening to explore, to follow, to move inwards. And in yet others we travel somewhere, blown about by the forces unleashed within the sound.

This landscape changes all the time of course. 'Soundscape' is interpreted differently now than 30 years ago. Now we hear more glitchy noise - both analogue and digital - that speaks of the electrical circuits all around us. Yet there remains a feel for its reality in the world, it seems to have real physical presence. I can almost see and feel it alongside the wind or the sea with its own particular spirit. All the works in this collection speak of the passions, conflicts, archetypes and their stories which have been part of the fabric of Greek culture for so long. The miniature form gives us a generous glimpse of a potentially larger view – yet succinct and to the point.

There is often a special intensity about this soundworld, something that I have heard as a constant theme since my first revelatory experience of Greek electroacoustic music at the Herodus Atticus Theatre in Athens in 1977. And now over 50 composers working at such a level in this field is a fantastic achievement - both collective and individual. The growth has been so successful that there is now a world-wide Greek diaspora of practice in this field which is shown in the range of localities now covered by members of the Hellenic Electroacoustic Music Composers Association (HELMCA). This shows a passionate commitment to the world of music made with sound that goes beyond the traditional methods of the arts in many ways. It creates new possibilities in culture, in education – that is in life itself.

Simon Emmerson

London, July 2014

Λίγα λόγια για την έκδοση αυτή

Η ιδέα για μία έκδοση με έργα μελών του ΕΣΣΗΜ τριγυρνούσε μεταξύ μας για χρόνια. Αρκετές φορές απασχόλησε τα κατά καιρούς ΔΣ του συλλόγου, αλλά και τις Γενικές Συνελεύσεις. Γύρω στο 2010 το τότε ΔΣ, αποφάσισε να προτείνει μία έκδοση που να συμπεριλαμβάνει όλα τα μέλη που θα το επιθυμούσαν. Η πιο κατάλληλη φόρμα, όπως μας φάνηκε τότε, ήταν αυτή της μινιατούρας, και μάλιστα με την οδηγία προς τους συνθέτες 'στον ελάχιστο δυνατό χρόνο'. Θεωρήσαμε ότι η οδηγία αυτή θα είναι ένα είδος πρόσκλησης για τη δημιουργία μουσικών έργων αυτοτελών, σύντομων, αλλά και αντιπροσωπευτικών της προσωπικής αισθητικής του καθένα / καθεμίας συνθέτη. Σήμερα, τέσσερα χρόνια μετά, είμαστε στην ευτυχή θέση, να έχουμε στα χέρια μας την έκδοση αυτή, που συμπεριλαμβάνει 54 έργα, από 54 συνθέτες, τριών γενεών. Σε αυτό το μακρινό ταξίδι του συμπυκνωμένου και διευρυμένου χρόνου σας ευχόμαστε καλές ακροάσεις.

(κείμενο: Κατερίνα Τζεδάκι)

A few words about this edition

The idea of producing a CD with music composed by members of the Hellenic Electroacoustic Music Composers' Association, was in the air for years. Many times this topic had been discussed by the Board of Directors or by the Association's General Assembly. Around 2010 the Board of Directors, decided to propose a type of edition, which could include compositions of all members willing to contribute. The miniature form seemed to be the most viable possibility. The composers were instructed to create a composition unfolding in 'the shortest possible length of time'. We thought that this guideline would be a kind of invitation to create self-contained and brief musical works, representative of each composer's musical aesthetics. Today, four years later, we are fortunate to have completed this edition. This long listening 'journey' of compressed and expanded time, includes 54 works by 54 composers of three generations. Enjoy the listening!

(text by: Katerina Tzedaki)

Ελληνικός Σύνδεσμος Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής

Λίγο πριν από την αλλαγή του αιώνα, το κύμα της δραστηριότητας στην ηλεκτροακουστική μουσική στην Ελλάδα βρέθηκε πάλι σε μια άνοδο, όπως είχε ξαναβρεθεί στα μέσα της δεκαετίας του '80 και στα τέλη της δεκαετίας του '60. Εμφανίστηκε τότε η ανάγκη να συστηματοποιηθεί και να συντονιστεί η δημιουργική αυτή προσπάθεια. Σε μια συνάντηση το 2000, οι συνθέτες που συμμετείχαν στο 2ο Συμπόσιο Μουσικής Πληροφορικής, στην Κέρκυρα, αποφάσισαν να ιδρύσουν ένα νέο σύλλογο ως συνέχεια του παλαιότερου και πρακτικά πια ανενεργού ΣΕΣΗΜ (Συλλόγου Ελλήνων Συνθετών Ηλεκτρονικής Μουσικής). Προτάθηκε, από το Χάρη Ξανθουδάκη, το όνομα ΕΣΣΗΜ (Ελληνικός Σύνδεσμος Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής), με εμφανή ηχητική αναφορά στον πάλαι ποτέ ΕΣΣΥΜ (Ελληνικό Σύνδεσμο Σύγχρονης Μουσικής). Έτσι, από το 2002 ο ΕΣΣΗΜ αρχίζει να λειτουργεί "επισήμως" και έχει στο ενεργητικό του μέχρι σήμερα δεκάδες διοργανώσεις συναυλιών και άλλων εκδηλώσεων, με κυριότερες τις ετήσιες *Ημέρες Ηλεκτροακουστικής Μουσικής*, ένα τριήμερο που περιλαμβάνει κυρίως συναυλίες ηλεκτροακουστικής μουσικής και άλλες θεματικά στοχευμένες εκδηλώσεις, π.χ. ομιλίες, σεμινάρια κ.λπ. Ο ΕΣΣΗΜ είναι μέλος της Διεθνούς Συνομοσπονδίας Ηλεκτροακουστικής Μουσικής (ICEM), συμμετέχοντας και με αυτό τον τρόπο στη διεθνή δραστηριότητα της ηλεκτροακουστικής μουσικής. (κείμενο: Ανδρέας Μνιέστρης)

Hellenic Electroacoustic Music Composers' Association (HELMCA)

The Hellenic Electroacoustic Music Composers' Association (HELMCA) is a group of composers focusing on electroacoustic music and sonic art. HELMCA was founded in 2002 in Corfu, Greece and functions systematically, ever since, promoting the creation and dissemination of electroacoustic music in Greece. Its most important activity is the annual meeting of its members '*Electroacoustic Music Days*' which includes a series of concerts and, often, lectures, workshops etc. HELMCA is a member of the International Confederation of Electroacoustic Music (ICEM).

(text by: Andreas Mniestris)

www.essim.gr

Η μινιατούρα αυτή αποτελεί κατά κάποιον τρόπο έργο-σταθμό στην ιστορία της ελληνικής ηλεκτροακουστικής μουσικής, καθώς είναι το πρώτο ηλεκτρονικό έργο του Μιχάλη Αδάμη, του πρωτοπόρου συνθέτη και δασκάλου της ηλεκτροακουστικής μουσικής στην Ελλάδα κατά τη δεκαετία του '60. Γραμμένο το 1964 στα στούντιο του Πανεπιστημίου Brandeis στη Βοστώνη, λίγο πριν ο συνθέτης επιστρέψει στην Ελλάδα, το κομμάτι ενσωματώνει ηλεκτρονικούς ήχους προερχόμενους από ηχογεννήτριες και μεταμορφωμένους με χρήση μαγνητοφώνων και μαγνητοταινιών. Το έργο αυτό, γεννημένο μέσα από τους πρώτους πειραματισμούς του Μιχάλη Αδάμη με τα ηλεκτρονικά ηχητικά μέσα της εποχής, δίνει το έναυσμα στο συνθέτη για τη μετέπειτα πορεία του ως προς την αναζήτηση 'νέου ήχου' και πρωτοποριακών μορφών έκφρασης, και αποτυπώνει τις πρώτες τεχνικές ηχητικής μεταμόρφωσης που ο συνθέτης ανέπτυξε χρησιμοποιώντας τη μαγνητοταινία. Επίσης, όπως αναφέρεται από τον ίδιο το συνθέτη, το έργο, μολονότι μικρής διάρκειας, κρύβει πίσω του πολλούς και αλληπάλληλους πειραματισμούς ως προς την ηχητική σύνθεση και μεταμόρφωση, κάτι το οποίο οφείλεται στον ενθουσιασμό και την ανάγκη του Μιχάλη Αδάμη για μουσική εξερεύνηση ενός νέου, πολυσχιδούς και θαυμαστού ηχητικού κόσμου, τον οποίο ο συνθέτης ανακάλυπτε μέσα από τη γνωριμία του με τα νέα για την εποχή ηλεκτρονικά μέσα. (Απόστολος Λουφόπουλος, 2011)

This miniature is a work of historical importance, being the first electronic work by Michael Adamis, the pioneer composer, teacher and establisher of electroacoustic music in Greece during the 1960s. Composed in 1964 at the Brandeis University studios in Boston, a while before the composer settles back in Greece, the work embodies electronic sounds deriving from sound generators and transformed via magnetophones and magnetic tapes. This work was born through the very first experimentations of Michael Adamis with the electronic means of that era, and can be considered as a turn-point for the composer's activity in the following years, regarding his quest for 'new sound' and pioneering forms of musical expression. The work can also be considered as an imprint of the very first transformation techniques that the composer developed through the use of magnetic tape. Moreover, as the composer notes, this work despite its short length has been created through long lasting experimentations on sound synthesis and transformations, and that is because of the enthusiasm of Michael Adamis and his need for musical exploration of this new, wide and exciting sound world that he was discovering through his acquaintance with the new -for that era- electronic means. (Apostolos Loufopoulos 2011)

Γεννήθηκε στον Πειραιά στις 19.5.1929, ολοκλήρωσε στην Αθήνα τις σπουδές του στην Ευρωπαϊκή (σύνθεση με τον Γ. Α. Παπαϊωάννου) και τη Βυζαντινή Μουσική, καθώς και στην Θεολογία, και ακολούθησε μεταπτυχιακές σπουδές στη σύνθεση, την ηλεκτρονική μουσική και την βυζαντινή μουσικο-παλαιογραφία στο Πανεπιστήμιο Μπραντάις της Βοστώνης. Καταξιωμένος ως ένας από τους σημαντικότερους συνθέτες της γενιάς του, ο Μιχάλης Αδάμης έχει δεχθεί επανειλημμένα τιμητικές αναθέσεις από διεθνή Φεστιβάλ και Πολιτιστικούς Οργανισμούς και τα έργα του παίζονται ευρύτατα και μεταδίδονται διεθνώς.

Στις σπουδές του και την όλη μουσική του ενασχόληση συνεδύαζε ανέκαθεν τον προβληματισμό στη Σύγχρονη μουσική σκέψη και πραγμάτωση με την εμπάνθυνση στη Βυζαντινή, δύο χώρους που σύντομα δέθηκαν στο συνθετικό του έργο διδοντάς του μία ξεχωριστή θέση και χαρακτηριστική ταυτότητα στο διεθνές φάσμα της μουσικής πρωτοπορίας. Το προσωπικό ιδίωμα που ανέπτυξε, θεμελιωμένο στο μουσικό πολιτισμό της ελληνικής παράδοσης, αναγνωρίζεται ως μια νέα τάση στη σύγχρονη μουσική δημιουργία. Απεβίωσε στις 21 Ιανουαρίου 2013.

He was born in Piraeus, Greece, on 19.5.1929. A graduate of Theology at the University of Athens, he completed his studies in both Western (composition with Y.A. Papaioannou) and Byzantine music, and pursued advanced studies in Composition, Electroacoustic music and Byzantine music paleography at Brandeis University in Boston, MA. Renowned as a major composer of his generation, Adamis has been repeatedly commissioned by international festivals and cultural organizations and his works are widely performed and broadcasted. Adamis' personal idiom, founded in the musical culture of the Greek Tradition, has long been recognized as a new trend in Art Music. Developing a way of composing which draws from the functional quality of several structural and morphological features of Byzantine music and maintains integral references to its aesthetics and its ethos, Adamis regards his native musical tradition as the field of generative ideas for the development of a new musical experience within contemporary music conception. Michael Adamis passed away on 21 January 2013.

<http://www.adamis.gr>

Όταν σε περιμένω, κάνω κακές σκέψεις

ή 3 λεπτά μπορεί να είναι πάρα πολύ. Οι μικρές δομές (κυματομορφές και μικροφόρμες) έγιναν με Max/Msp, κυρίως με τεχνικές granular, οι μεσαίες δομές δημιουργήθηκαν με HighC, με τις ίδιες κυματομορφές και το γραφιστικό interface που προσομοιώνει το σύστημα UPIC. Ανήκει σε μια ομάδα μικρής διάρκειας έργων που έγιναν το 2010.

or 3 minutes can be quite a long time. Small structures (waveforms and micro-structures) were created with Max/Msp using mainly granular synthesis techniques. Medium sized structures created with HighC using the same waveforms and the graphic interface simulating the UPIC system. It is a part of a group of short pieces created during 2010.

Γεννήθηκε στην Αθήνα. Σπούδασε όργανο, κλασική και ηλεκτροακουστική σύνθεση στο Παρίσι όπου εργάστηκε στο IRCAM. Εργάστηκε, επίσης, σαν υπεύθυνος ερευνητικών προγραμμάτων στο Κέντρο Σύγχρονης Μουσικής Έρευνας (ΚΣΥΜΕ), συμμετείχε σαν συντονιστής στις εγκαταστάσεις και εφαρμογές των συστημάτων UPIC, του Ιάννη Ξενάκη και NeXT. Με την σύνθεση και την μουσική εκτέλεση συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξη διερευνητικών μέσων στο θέατρο. Συνεργάζεται τακτικά με τα Εθνικά Θέατρα και το Ελληνικό Φεστιβάλ. Είναι μέλος σαν συνθέτης, του Theseum Ensemble.

Born in Athens, Greece. Studied instrument, classic and electroacoustic composition, in Paris and worked in the IRCAM. He also worked as research coordinator in KSYME (Centre for Contemporary Music Research) and participated in the implementation of the Xenaki's Polyagogy system (UPIC) and the NeXT projects. He is actively participating through music composition and performance in the exploratory approach of music in theater. Collaborates regularly with Greek National Theater and the Greek Festival. He is resident composer of the Theseum Ensemble of Athens.

Το *No studs* είναι μια ολιγόλεπτη σύνθεση 3 λεπτών και 28 δευτερολέπτων για φαγκότο, παρασκευασμένο πιάνο, βιολοντσέλο, κιθάρα, μπάσο κλαρινέτο, υδραυλικά και ηλεκτρονικά μέσα. Η υλοποίηση του συγκεκριμένου έργου είναι μια συνεργασία του Dani Joss, στο ηχογραφημένο υλικό, και σε σύνθεση του Αναστάσιου Κοκκινίδη .

No studs is a composition for bassoon, prepared piano, guitar, bass clarinet, cello, hydraulics & electronics. Collaborating with Dani Joss and his recordings, the realization of this arrangement, created by Anastasios Kokkinidis.

Ο Αναστάσιος Κοκκινίδης είναι συνθέτης και μουσικός παραγωγός, ο οποίος δραστηριοποιείται στους χώρους της ηλεκτρονικής και ηλεκτροακουστικής μουσικής. Παράλληλα, εργάζεται ως εκπαιδευτικός στον τομέα της Μουσικής Τεχνολογίας και Ηχοηψίας. Κύριο όργανο του το πιάνο, με σπουδές στην κλασική μουσική (Σύγχρονο Ωδείο Θεσ/νίκης), καθώς και στα Πανεπιστήμια του Μπράιτον (BA, Ψηφιακής Μουσικής/ Ηχητικών Τεχνών) και του Κίνγκστον, Λονδίνο (MA, Σύνθεση για τον Κιν/φο). Συνθέτει, ηχογραφεί και παρουσιάζει τα έργα του, μέσω ηχητικών εφαρμογών, οπτικοακουστικών παρουσιάσεων και ζωντανών παραστάσεων.

Anastasios Kokkinidis is a composer and producer, active at the era of electronic and electro-acoustic music. Studied classical music from 1985, with the piano being his main instrument and a decade after gets involved with electronic music. Graduates in Digital Music B.A. (University of Brighton) and Composing for Film and Television M.A., (Kingston University, London). Works as a lecturer in Music Technology & Sound Engineering courses since 2005 in Thessaloniki, while recording and releasing his music works under the name "emdy".

www.myspace.com/ak.emdy

Ghost for alto flute and electronic sounds, alto flute (recorded): Myrto Korkokiou

...an intense and kinetic transition between spaces and sound occurrences, an intense dialogue between alto flute sounds and the continuously transforming sound-world around them...

Σπούδασε στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο και στο Πανεπιστήμιο City, Λονδίνο. Η μουσική του έχει διακριθεί σε διεθνείς διαγωνισμούς (Bourges, Metamorphoses, Scrim, Franco Evangelisti, MusicaNova, Δ.Δραγατάκης) και συμπεριλαμβάνεται σε δισκογραφικές συλλογές (Ina-GRM, Ιόνιο Πανεπιστήμιο, Musiques&Recherches). Ο Απόστολος Λουφόπουλος και η Μυρτώ Κορκοκίου συνεργάζονται από το 2001, έχοντας στο κοινό ενεργητικό τους σημαντικές διακρίσεις και σειρά εκτελέσεων παγκοσμίως.

Apostolos Loufopoulos studied at the Ionian University and at City University, London. His music has been awarded prizes at international competitions (Bourges, Metamorphoses, Scrim, FrancoEvangelisti, MusicaNova, D.Dragatakis) and appears on CD collections (Ina-GRM, IonianUniversity, Musiques & Recherches). Apostolos Loufopoulos and Myrto Korkokiou have been working together since 2001. Their music has been awarded prizes and has a number of performances worldwide.

<https://apostolosloufopoulos.wordpress.com/about/>

Continuum for SuperCollider.

Γεννήθηκε στην Αθήνα. Ο Ορέστης ολοκλήρωσε ένα διδακτορικό στην ηλεκτροακουστική σύνθεση στο Sonic Arts Research Centre στο Μπέλφαστ. Περισσότερες πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στον ιστότοπο orestiskaramanlis.net.

Born in Athens. Orestis completed a PhD in electroacoustic composition at the Sonic Arts Research Centre in Belfast. More information can be found at orestiskaramanlis.net.

Όλοι οι ήχοι δημιουργήθηκαν αποκλειστικά από το σύντομο ηχογράφημα μιας θορυβώδους πόρτας (J.Spix & J.Ffitch, Βερολίνο 2000). Βασισμένος στην ενεργειακή τροχιά του αρχετυπικού αυτού ήχου, χρησιμοποίησα ακραία χρονική διαστολή και εκτεταμένους μετασχηματισμούς ηχητικών μικροστοιχείων από το αρχικό ηχογράφημα, δημιουργώντας χώρο για ελεύθερο συνειρμό.

All sounds were derived from a single sample of a creaking door (J.Spix & J.Ffitch, Berlin 2000). Based on the energy trajectory of this archetypical sound, I used extreme dilation of time and extensive processing of sonic micro-elements contained in the source recording, in order to create space for free association.

Σπούδασε Ηλεκτρολόγος Μηχανικός, Βιοϊατρική Τεχνολογία και κιθάρα. MA Μουσική Τεχνολογία, PhD Ηλεκτροακουστική Σύνθεση. Ηχητική τέχνη, σχεδιασμός ήχου, αυτοσχεδιασμός, μουσική για παραστάσεις και εφαρμογές, μελέτες ύφους και δημιουργική έρευνα σε εύρος πεδίων. Διεθνείς παρουσιάσεις, συνεργασίες, αναθέσεις και βραβεία.

Degree in Electronic and Biomedical Engineering, guitar, MA Digital Music Technology, PhD Electroacoustic Composition. Sonic art, sound design, improvisation, music for performance and applications, stylistic studies and practical research across the continuum. International performances, collaborations, commissions and awards.

<http://steliosgiannoulakis.wordpress.com>

Το έργο αποτελεί ιντερμέδιο ηλεκτροακουστικής μουσικής της όπερας *Inter-Medea* που βασίζεται στο κείμενο των *Αργοναυτικών* του Απολλώνιου του Ρόδιου. Παίχθηκε πρώτη φορά στο Εθνικό Θέατρο της Ρόδου σε σκηνοθεσία Σπύρου Βραχωρήτη με πρωταγωνιστικούς ρόλους την υψίφωνο Εύη Τσίρτση ως Μήδεια το χορευτή Πέτρο Γάλλια ως Ιάσωνα και τον εικαστικό Γρηγόρη Σεμιπέκολο ως μάντη Κάλχαντα. Χρησιμοποιήθηκε από το συνθέτη και ως εισαγωγική μουσική στον «Οιδίποδα Τύραννο» του Σοφοκλή σε σκηνοθεσία Θόδωρου Τερζόπουλου και παραγωγή του θεάτρου Alexandrinsky της Αγ. Πετρούπολης.

Sirius is an electroacoustic intermezzo of *Inter-Medea*, an opera based on the story of the Argonauts (Argonautics) of Apollonian the Rhodian. It was firstly performed at the National Theatre of Rhodes Island under the direction of Spiros Vrahoritis with the soprano Evi Tsirotsi as Medea, the dancer Peter Gallias as Jason and Gregory Semitecolo as diviner Kalchas. The same piece was used as the musical introduction of the theatrical performance of *Oedipus Rex* of Sophocles under the direction of Theodore Terzopoulos at the Alexandrinsky Theatre of St. Petersburg.

Σπούδασε σύνθεση και ηλεκτρακουστική μουσική με τους Θ. Αντωνίου, Στ. Βασιλειάδη και Χ.Ξανθουδάκη και Οικονομικά και Στατιστική ως ειδίκευση στην Α.Σ.Ο.Ε.Ε. Από το 1986 συμμετέχει ως συνθέτης σε συναυλίες σύγχρονης μουσικής στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Έχει γράψει μουσική για το θέατρο και για τον κινηματογράφο. Είναι μέλος του Δ.Σ. του Κέντρου Σύγχρονης Μουσικής Έρευνας. Έχει γράψει συγγράμματα και άρθρα σχετικά με τη μουσική ενώ από το 2003 διορίστηκε ως μόνιμος καθηγητής μουσικής στην Α' βήθμια εκπαίδευση και από το 2007 είναι αποσπασμένος στο Τμήμα Μουσικών Σπουδών της Φιλοσοφικής Σχολής Αθηνών.

Studied composition and electroacoustic music with Th. Antoniou, St. Vasileiadis and H. Xanthoudakis in Athens, and Economics and Statistics in the University of Athens. From 1986 he is an active composer of contemporary music. He has composed music for movies, animation and theatre. Since 1991 he collaborates with the director Theodore Terzopoulos. He is a member of the Centre of Contemporary Music Research (CCMR). Since 2003 he works as a music teacher at the elementary school, while from 2007 he is detached to the Department of Music of the University of Athens teaching electroacoustic music composition techniques.

A Small Enclosed Landscape

Tim Ward

Το A Small Enclosed Landscape διαρκεί σχεδόν δύο λεπτά και προσπαθεί να συλλάβει τη θέα ενός μεγάλου τοπίου μέσα από ένα μικρό ακουστικό παράθυρο.

A Small Enclosed Landscape lasts just over two minutes and in that time tries to capture the view through a sonic window that looks out over a space many times larger.

Ο Tim Ward συνθέτει ηλεκτροακουστική μουσική και ηχητικά τοπία με στόχο την παρουσίασή τους μέσω διαφόρων πειραματικών συστημάτων διάχυσης του ήχου. Επίσης, ασχολείται με τον αυτοσχδιασμό χρησιμοποιώντας συστήματα επεξεργασίας του ήχου σε πραγματικό χρόνο

Tim Ward composes electroacoustic music as well as soundscape works designed for performance over multiple loudspeaker diffusion systems, He is also involved in improvisation using real-time sound transformation systems.

Time Life

Καραγεώργος Δημήτριος

Dimitris Karageorgos

Χρόνος Ζωής- μελωδία για προετοιμασμένο πιάνο και ηλεκτρονικούς ήχους

Melody for prepared piano and electronic sounds

Κατά την εφηβεία του, στα Γιάννενα, έκανε πιάνο με την Ν. Νικολάβνα Αργότερα στην Αθήνα, σπούδασε ανώτερα θεωρητικά στο Ορφείο Ωδείο με τον Αμ. Αμαραντίδη. Το 1986 συμμετείχε στο τμήμα ηλεκτρονικής μουσικής του Ωδείο Αθήναιον με καθηγητές τους Στεφ.Βασιλειάδη, Δημήτρη Καμαρωτό και Χάρη Ξανθουδάκη, με τον οποίο συνέχισε και μαθήματα θεωρητικών. Παρακολούθησε σεμινάρια με τον Ιάννη Ξανάκη (Δέλφοι) και τον Θεόδωρο Αντωνίου (Δήμος Αθηναίων). Πολλά από τα έργα του συνδυάζουν παραδοσιακά μουσικά όργανα και ηλεκτρονική μουσική. Υπήρξε τακτικός συνεργάτης και υπεύθυνος των μουσικών αρχείων του Κέντρου Σύγχρονης Μουσικής Έρευνας (Κ.ΣΥ.Μ.Ε.) και εργάστηκε στην Κρατική Ραδιοφωνία και Τηλεόραση ΕΡΤ (ΕΤ2 και ΝΕΤ, Τρίτο Πρόγραμμα). Έχει λάβει μέρος στη Biennale της Θεσσαλονίκης 1986, και της Βαρκελώνης 1987. Είναι μέλος του Ελληνικού Συνδέσμου Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής (ΕΣΣΗΜ) και της Ελληνικής Εταιρίας Ακουστικής Οικολογίας. Τα τελευταία χρόνια ζει στα Ιωάννινα και εργάζεται κυρίως για τη μουσική στο θέατρο.

He had his first piano lessons as an adolescent with Nina Nikolayevna in Ioannina. Later, in Athens, he attended theory classes by Am. Amarantidis at the Orphean Conservatory. In 1986, he studied at the electronic music department of the Athenaeum Conservatory with Stefanos Vassiliadis, Dimitris Kamarotos and Xaris Xanthoudakis. He attended seminars by Iannis Xenakis (Delphi) and Theodor Antoniou (Athens). Many of his works examine the possibilities of applying modern techniques in combination with folk instruments and electronic music. He has taken part in the Thessaloniki (1986) and Barcelona (1987) Biennale. He has been in charge of the music archives at the Centre of Contemporary Music Research in Athens. He has worked for the National Greek Television (ET2, NET) and the National Greek Radio (3rd Program). Currently he lives in Ioannina and works primarily on music for theater.

Το έργο *la fente* προσπαθεί να αποσπάσει νοηματικά, συμβολικά και μιμητικά στοιχεία με σκοπό να αποκαλύψει την κρυμμένη ποιητικότητα του ηχητικού μας περιβάλλοντος. Να μετατρέψει τους ενεργειακούς σχηματισμούς της κίνησης του ήχου μέσα στον χρόνο σε ενδεικτικά και συνειρμικά γεγονότα.

The work *la fente* attempts to extract a variety of narrative, symbolic and mimetic characteristics in order to reveal the hidden poetry of the environmental sound world. To synthesize the energetic shaping of sound motion through time into significant and associated events.

Ζει και εργάζεται στην Αθήνα ως συνθέτης και ειδικεύεται στον τομέα της σύγχρονης κλασικής και ηλεκτροακουστικής μουσικής. Σπούδασε βιολί και μουσική σύνθεση και αργότερα ολοκλήρωσε το μεταπτυχιακό του στην ηλεκτροακουστική σύνθεση στο Λονδίνο. Η πρόσφατη δραστηριότητά του, αποτελείται από αναθέσεις και συνεργασίες με μουσικούς, χορογράφους και σκηνοθέτες. Η παρούσα του έρευνα, μελετά τις επιρροές του ανθρώπινου παράγοντα στη ζωντανή παρουσίαση ηλεκτροακουστικής μουσικής με βάση τα διαδραστικά συστήματα.

Lambros Pigounis lives in Athens and specialises in the field of contemporary classical and electroacoustic composition. He studied the violin, music composition and he completed an MA in Electroacoustic Composition in London. His main artistic activities are collaborations with musicians, directors and choreographers. He is currently researching on the input of the human agent in electroacoustic composition and performance, based on interactive compositional models.

Προοίμιο / Preamble (2010) – Πηγές / Sources: Dzūki daininikė Marė Kuodziūtė Navickienė. Bartók Béla Concerto zenekarra. Федора Митрофанова песни Белого Моря. Κωστής Δρυγιαννάκης Συμφραζόμενα. عیناری یکنس یقی سوم جش اضیر دمحم.

Ο Κωστής Δρυγιαννάκης γεννήθηκε το Βόλο το 1965 και σπούδασε Φυσική. Έχει οργανώσει, ως συνθέτης, δυο δίσκους με το συγκρότημα Οπτική Μουσική (1987 και 1994) και άλλους τέσσερις προσωπικούς (1993, 1999, 2006, 2013).

Kostis Drygiannakis (Volos 1965). Studied Physics. He has organised, as a composer, 2 productions with the group Optical Mucic(1987, 1994) and 4 more alone (1993, 1999, 2006, 2013).

Εμπνευσμένο από τον σουρεαλιστικό κόσμο των ονείρων, το κομμάτι χρησιμοποιεί μια σκηνή από την καθημερινότητα, ως αφετηρία για ένα ταξίδι οδηγούμενο από ελεύθερους συσχετισμούς.

Inspired by the surreal environments of dreams, the piece takes the memory of an everyday scene, and expands it into a journey through moment-to-moment associations.

Σπούδασε θεωρία της μουσικής και κιθάρα στην Αθήνα και μουσική και μουσική τεχνολογία στο Cambridge (ARU). Ολοκλήρωσε διδακτορικό στη σύνθεση στο Sonic Arts Research Center (Queens University Belfast). Επί του παρόντος ερευνά μεθόδους δημιουργίας εικονικών ηχητικών περιβάλλοντων.

Studied music theory and modern guitar in Athens-Greece and Music/Creative Sound Technology in Cambridge (ARU); Finished his PhD in composition at the Sonic Arts Research Center (Queens University Belfast). Interested in a wide range of sound based art forms ranging from tape composition to installations, he is currently exploring methods for the creation of generative and composed virtual sound environments that allude to real soundscapes. www.dathin.net

Ένας υπερυπολογιστής πραγματοποιεί ανάλυση σε πραγματικό χρόνο της φωνής του τραγουδιστή. Ανάλογα με τις πληροφορίες που εξάγει ως προς τα συναισθήματα του καλλιτέχνη ενεργοποιεί αλγόριθμους που παράγουν μουσική. Τα ηχοχρώματα μπορεί να προέρχονται από τη φωνή είτε από άλλα όργανα (Synths).

A supercomputer is performing a real time vocal analysis of the singer-performer while reciting poetry or singing a vocal line. The emotions, derived from the analysis, trigger algorithms which create an acoustic environment (homogeneous or heterogeneous) to accompany the performer. The piece is a complex processing of a female voice, singing a song called "Marathon". Voice sample: Ioanna Z.

Γεννήθηκε το 1960. Ασχολείται με την ηλεκτροακουστική μουσική από το 1985. Σήμερα ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Born in Athens in 1960. Studied chemistry at the College of Wooster (Ohio, USA) and got his B.A. in 1983. Graduate studies at Ohio University (1984-1986). Parallel studies in electronic music and collaboration with the Center of Contemporary Music Research. His early works were presented in Bourges '87 Festival and in World Music Days '88. He has composed a variety of electroacoustic works and has scored the music for K. Giannaris' films 'From the edge of the city' and 'One Day in August'.

Το κομμάτι φέρει τον τίτλο από ποίημα του Κώστα Βάρναλη απ' το οποίο προέρχονται οι στίχοι που ακούγονται στη σύνθεση. Σκοπός του συνθέτη ήταν να προβάλει τον λόγο και την ψυχολογική ένταση των στίχων τοποθετώντας το μέρος της μουσικής σε βοηθητικό ρόλο.

The piece is titled similarly to a Costas Varnalis poem, lyrics from which are also heard in it. The composer's aim was to bring forth the words and the psychological tension in the lyrics by assigning an auxiliary role to the musical part.

Είναι απόφοιτος του Τμήματος Μουσικών Σπουδών Ιονίου Πανεπιστημίου. Επίσης απόφοιτος του μεταπτυχιακού προγράμματος «Τέχνες και τεχνικές του ήχου» με κατεύθυνση τη σύνθεση ηλεκτροακουστικής μουσικής του ίδιου τμήματος. Έργα του έχουν παιχτεί σε συναυλίες του ΕΣΣΗΜ.

Stelios Zoumadakis graduated from the Musical Studies Department of Ionian University. He also took part in the "Audio arts and technologies" post-graduate programme of the same department, mastering in the composition of electroacoustic music. His compositions have been performed in concerts of HELMCA.

το ξόρκι Με την εξόφληση των θρησκειών και μαζί τους των τελετουργιών, πολλοί άνθρωποι στο σύγχρονο κόσμο προσπαθούν να εκφράσουν σχετικά συναισθήματα μέσα από την Τέχνη. Η μουσική μεταξύ αυτών είναι ένα απ' τα τελευταία καταφύγια για να μη χλευαστεί το αυτονόητο. (φωνές: Χ.Ζάχος- Μ.Αγριμάκη)

With the settlement of the religions and consequently of the rituals, many people nowadays try to express relative feelings through Art. Music among them is one of the last shelters to protect implicitness from derision. (voices: Ch. Zachos, M.Agrimaki)

Σπούδασε ηλεκτρονική και ενόργανη σύνθεση στην Ελλάδα (Ιόνιο Πανεπιστήμιο) και την Αυστρία (KUG, Graz), αυτοσχεδιασμό, κλασσικά και αυτοσχέδια κρουστά. Ασχολείται επίσης με τη ρεμπέτικη μουσική και την παραδοσιακή μουσική της Ελλάδας (νυκτά έγχορδα-κρουστά-τραγούδι).

He studied electroacoustic and instrumental composition in Greece (Ionian University) and Austria (KUG, Graz), improvisation, classical and extemporary percussion instruments. He also works on Greek rembetiko and traditional music (stringed and percussion instruments, singing).

Ένας θόρυβος μέσα στο μυαλό μου

τον ακούν όλοι

στη σιωπή θεριεύει

ροκανίδια και τρίξιμο φωτιάς θρεμμένης

Υπερφόρτιση

Ο νους μου δεν φτάνει να χωρέσει αυτόν τον ήχο

διαστέλλεται και μαζεύει

με ρουφάει σε λήθαργο

there is a noise inside my head

everybody can hear it

in the silence it grows

sawdust and stoking's rasping

overload

there is not enough space in my head for this noise

it expands and tightens

it swallows me in sleep

Ο Ανδρέας. Μονόπωλης γεννήθηκε στην Κέρκυρα το 1976. Εκτός από την μουσική, η καλλιτεχνική του παρόρμηση διαλέγει τότε την εικόνα ή την ύλη για να εκφραστεί.

Andreas Monopolis was born in Corfu in 1976. His artistic impulse is expressed not only through music, but also through images and materials.

www.monopolis.gr

Λήθη: πλίνθοι, κέραμοι ατάκτως...

λήθη και δομικά υλικά ... τάξη και αταξία ... ηθικών διδαγμα

This is a rough translation of the original title in greek that puns with the words λήθη and λίθοι which sound the same but mean respectively: oblivion and stones. The original title comes from an ancient greek proverb suggesting the lack of structure and therefore the title implies a connection between oblivion and (dis)order. On a secondary level this short piece is a funny comment on (non) focusing on one's business. Many thanks to Jonty Harrison.

Ζεί και εργάζεται στο βόρειο Ιόνιο.

He has studied physics at the University of Thessaloniki and electroacoustic music composition at University Paris VIII and at Mills College. He has worked as professional musician and sound engineer. He lives in Corfu where he teaches electroacoustic music composition and recording techniques at the Music Department of Ionian University.

No Truth True Lies

Εμμανουήλ Μανουσάκης

Manolis Manousakis

Το έργο *No Truth True Lies* γράφτηκε το 2008. Είναι εμπνευσμένο από το παράδοξο του Επιμενίδη, ότι οι κοινές απόψεις για την αλήθεια και το ψεύδος οδηγούν σε αντίφαση.

No Truth True Lies was written in 2008. It is inspired by the Epimenides paradox, that common beliefs about truth and falsity actually lead to a contradiction. Sentences can be constructed that cannot consistently be assigned a truth value even though they are completely in accord with grammar and semantic rules.

Γεννήθηκε στην Αθήνα (1975). Δραστηριοποιείται ως συνθέτης από το 1998. Έχει συνθέσει έργα για μικρά μουσικά σύνολα, σόλο, έργα με ηλεκτρονικά, video και διαδραστικά ηλεκτρονικά μέσα. Παράλληλα έχει γράψει μουσική για θεατρικές παραστάσεις, ντοκιμαντέρ, τηλεοπτικές σειρές και χοροθέατρο. Είναι συνιδρυτής της ομάδας Medea Electronique.

Born in Athens in Greece (1975). He works as a composer since 1998. He has composed works for small ensembles, solos, electroacoustic, video art and multimedia shows. He has also composed the original music for theater shows, documentaries, tv series, short films and theater dance shows. He is a co founder of Medea Electronique synergy of Artist.

www.manolismanousakis.com, www.medeaelectronique.com

BRUT I

Γεωργία Σπυροπούλου

Georgia Spiropoulos

Το *Brut* γράφτηκε για μια κούκλα του Michel Nedjar από την installation “Danse Macabre II” του Allen S. Weiss που παρουσιάστηκε στο “In Transit Festival of Performing Arts” του Βερολίνου. Βασική ιδέα ήταν η προσέγγιση του Ολοκαυτώματος μέσω των blues (Billie Holiday, Odetta) και της προφορικής παράδοσης (εναλλαγή τραγουδιού-θρήνου). Ο τίτλος *Brut* αναφέρεται τόσο στις “art brut” καταβολές του Nedjar όσο και σε ένα είδος που θα ονόμαζα “φτωχή ηλεκτροακουστική μουσική”: μια μουσική που κάνει χρήση ήχων “χαμηλής πιστότητας” ελάχιστα επεξεργασμένων, για μια ακουστεί σε οποιοδήποτε σύστημα αναπαραγωγής ήχου.

Brut has been composed for a Michel Nedjar’s doll in Allen S. Weiss’ installation “Danse Macabre II” during the “In Transit Festival of Performing Arts” of Berlin. The idea was to attempt the horror of the Holocaust by means of the aural traditions (alternation singing-mourning) and of the blues (Billie Holiday, Odetta). The title of the piece refers both to Nedjar’s “art brut” origins and to a music genre I call “poor electronics”: a music using Lo-Fi recordings with minimal processing, which may be listen in any audio device.

Σπούδασε πιάνο, αρμονία, αντίστιξη, φούγκα και τζαζ αυτοσχεδιασμό στην Αθήνα κι εργάστηκε ως μουσικός και ενορχηστρωτής στο χώρο της ελληνικής προφορικής μουσικής παράδοσης. Στο Παρίσι σπούδασε Σύνθεση, Ηλεκτροακουστική Μουσική και Ανάλυση Φόρμας με τον Philippe Leroux και τον Michaël Lévinas και στο Cursus του IRCAM με τους Jonathan Harvey, Tristan Murail, Brian Ferneyhough, Philippe Hurel. Έλαβε το βραβείο “Villa Médicis Hors les Murs” για τη Νέα Υόρκη και εργάστηκε ως συνθέτης-ερευνητής στο IRCAM. Τα έργα της έχουν παιχτεί σε διεθνώς από πολλά μουσικά σύνολα, σολίστες και χορωδίες (Ensemble Intercontemporain, San Francisco Contemporary

Studied piano, harmony, counterpoint, fugue and jazz improvisation in Athens and worked as a performer and arranger of traditional Greek music. In Paris she studied composition, electroacoustic music and musical analysis with Philippe Leroux and Michael Lévinas. She worked at IRCAM Cursus with Jonathan Harvey, Tristan Murail, Brian Ferneyhough and Philippe Hurel. She won the “Villa Médicis Hors les Murs” prize for NYC and worked at IRCAM as a composer-in-research. She has been performed internationally by numerous ensembles, choirs and artists, including the Ensemble Intercontemporain, the San Francisco Contemporary Music Players, L’Itinéraire, 2E2M, the Habanera & Prism saxophone quartets, the Accentus & “Les Cris de Paris” choirs. www.georgiaspiropoulos.com

Santa

Τάσος Στάμου

Tasos Stamou

Η παρούσα ηλεκτρακουστική σύνθεση συνδιάζει αναλογικά και ψηφιακά ηλεκτρονικά μέσα για τη δημιουργία ενός ατμοσφαιρικού θέματος με μία υπόγεια αναφορά στη μελαγχολία των Χριστουγέννων.

The current electroacoustic music composition incorporates analogue and digital electronic equipment for the creation of an atmospheric piece, with a distinctive reference to Christmas melancholy.

Συνθέτης ηλεκτρακουστικής μουσικής, περφόρμερ ελεύθερου αυτοσχεδιασμού, κατασκευαστής ηλεκτρονικών μουσικών οργάνων και διδασκων μουσικής τεχνολογίας με έδρα το Λονδίνο. Έχει παρουσιάσει το έργο του σε διάφορες μουσικές σκηνές και φεστιβάλ εξερευνητικής μουσικής στην Ευρώπη.

Electroacoustic music composer, performer of free improvised music, instrument designer and tutor based in London. He has presented his works in various venues and festivals across Europe and U.S (Bent Festival, SOTU festival, etc.) and has collaborated with exceptional music explorers (London Improvisers Orchestra, Evan Parker, Adam Bohman, Steve Beresford, Ignaz Schick, etc.). www.tasosstamou.wordpress.com

Notturmo

Βασίλης Λέκκας

Vasilis Lekkas

Το κοριτσάκι με τα σπίρτα κατεβαίνει κάθε βράδυ στη σπηλιά του και προβάει τα κουρέλια μπροστά στον καθρέφτη, ύστερα δοκιμάζει τα καινούργια νούμερα με τα σπίρτα, καταπίνει ξυραφάκια χωρίς να κόβεται, μαθαίνει να κλαψουρίζει πειστικά, βάζει φωτιές και τις σβήνει προσέχοντας πάντα να κάνει το νούμερο σωστά, να μην καίγεται. Έτσι προετοιμάζεται για την επόμενη μέρα...

The little match girl descends every night to her cave and tries on the rags in front of the mirror. Then she prepares the new numbers with the matches, eating razor blades without cutting herself, learning to mope cogently, starting fires and putting them out, taking care to perform the number correctly, without burning herself. Thus, she gets ready for the next day...

Σπούδασε Σύνθεση στο Royal Conservatory of Music, στο πανεπιστήμιο του York και στο πανεπιστήμιο του Toronto. Έχει γράψει μουσική δωματίου, ηλεκτρονική μουσική, μουσική για ορχήστρα, καθώς και μουσική για το θέατρο.

Studied composition at the Royal Conservatory of Music, York University and the University of Toronto. Has written chamber, orchestral and electroacoustic music, as well as music for theater.

Μόρφωμα & Τομή

Γιώργος Στεφάνου

Giorgos Stefanou

Το έργο αυτό είναι μια εξερεύνηση διαφορετικών δομών στην ηχητική μορφολογία και στη μεταξύ τους πολυφωνική σχέση. Ένας πειραματισμός μεταξύ των αντιθέτων εκδοχών στην διάρκεια ενός ήχου, στον ρυθμό ή την πυκνότητα του στον χρόνο και το φασματικό του περιεχόμενο.

This work is an exploration of different structures in sound morphology and of their polyphonic relationship - an experiment between opposites in duration, rhythm, density and spectral content.

Γεννήθηκε το 1982 στη Θεσσαλονίκη. Από το 2004 ασχολείται με την σύνθεση ηλεκτροακουστικής μουσικής, τον ηχητικό σχεδιασμό και με τον προγραμματισμό σύνθεσης ήχου.

He was born in Thessaloniki at 1982. Since 2004 he works in composition of electroacoustic music, sound design and programming sound synthesis.

miniature / μινιατούρα

Μαρίνος Κουτσομιχάλης

Marinos Koutsomichalis

Τεχνικές συνέλιξης, ηχογραφήσεις υπό-υδάτινων ηχοτοπίων, μορφωματικών συνθετητών και ενός εκκλησιαστικού οργάνου.

Convolution techniques, recordings of various sub-aquatic soundscapes, modular synthesizers and a church organ.

Δραστήριος τόσο σε ακαδημαϊκούς όσο και σε μη ακαδημαϊκούς κύκλους, ο Μαρίνος Κουτσομιχάλης εργάζεται ως καλλιτέχνης από τα μέσα της δεκαετίας του 2000. Τον ενδιαφέρει πρωτίστως ο ήχος.

Active internationally in both academic and non academic milieus, Marinos Koutsomichalis is being working as an artist since the mid '00s. He is primary interested in sound.

<http://marinoskoutsomichalis.com/>

Audlimal

Σωτήρης Λάσκαρης

Sotiris Laskaris

Είναι ένα κολλάζ από ψηφιακά λάθη που παράχθηκαν από DAT player επεξεργασμένα σε περιβάλλον Max/MSP.

It's a collage of digital errors produced by a DAT player edited in a Max/MSP environment.

Ο Σωτήρης Λάσκαρης γεννήθηκε στην Αθήνα. Σπούδασε Μουσική Τεχνολογία και ασχολείται με διάφορες μορφές ηλεκτρονικής μουσικής από το 2004. Συνθέτει ηλεκτροακουστική μουσική κυρίως για live electronics και παρουσιάζει έργα του με όργανα προγραμματισμένα σε Max/MSP.

Sotiris Laskaris was born in Athens. He studied Music Technology and he composes different forms of Electronic Music since 2004. He composes Electroacoustic Music mainly for live electronics and performs his works with instruments programmed in Max/MSP.

two lonely

Σπύρος Πολυχρονόπουλος

Spyros Polychronopoulos

Ο Σπύρος Πολυχρονόπουλος γεννήθηκε το 1980 στην Αθήνα. Είναι συνθέτης ηλεκτροακουστικής μουσικής με 15 δίσκους στο ενεργητικό του. Επιστημονικά μετά την αποφοίτησή του από το Φυσικό τμήμα εκπόνησε τη διδακτορική του διατριβή στο Πολυτεχνείο. Έχει συγγράψει δοκίμια γύρω από τη φιλοσοφία της μουσικής. Σήμερα ζει στο Λονδίνο και εργάζεται στην εταιρία KPAcoustics.

Spyros Polychronopoulos was born at Athens in 1980. He is an electroacoustic music composer and has released 15 albums. After his graduation from the Physics department, he completed his PhD studies in the Polytechnic Department. He has written a number of essays about the philosophy of music. For the time being he lives in London and he is working at KPAcoustics.

Ο τίτλος αναφέρεται σε ηχητικές δομές που δημιουργούν μια συνθετημένη ατμόσφαιρα την οποία ποτέ δεν βιώσαμε και ενδεχομένως ποτέ δεν θα βιώσουμε στην πραγματικότητα, δημιουργεί όμως και εικόνες, μνήμες, συνειρμούς και αλληγορίες μέσα από φευγαλέες χειρονομίες και παραθέσεις που ο καθένας ίσως έχει βιώσει με το δικό του τρόπο.

Sound colors blends together and become part of a hyperiality where the borders of instrumental sound, found sound and soundscape becomes one. Abstract sonic events evoke memories, ambiguities and bring association of ideas to real sound images and vice versa.

Ο Παναγιώτης Κόκορας πραγματοποίησε μεταπτυχιακές σπουδές Μαστερ και Διδακτορικού στη σύνθεση και μουσική τεχνολογία στο πανεπιστήμιο του Γιρκ στην Αγγλία. Έργα του έχουν παρουσιαστεί περισσότερες από 500 φορές σε όλο τον κόσμο και έχουν πετύχει σημαντικές διακρίσεις σε 59 διεθνείς διαγωνισμούς. Από το φθινόπωρο του 2012 εκλέχθηκε Επίκουρος Καθηγητής και διδάσκει σύνθεση στο University of North Texas στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

He received his PhD in composition from the University of York in UK. His compositions are distinguished by 59 competitions prizes and distinctions. They have been selected by jury in more than 200 calls for music and programmed in over 500 concerts. Since fall 2012 he has been appointed Assistant Professor at the University of North Texas.

www.panayiotiskokoras.com

Το Woolgathering (σημαίνει αφρημάδα, ονειροπόληση) γράφτηκε ειδικά για αυτή την έκδοση, με τη μέθοδο της αυτόματης γραφής.

Woolgathering was written especially for this CD issue with the method of automatic writing.

Ο Βασίλης Ρούπας έχει σπουδάσει πιάνο, πληροφορική, ανώτερα θεωρητικά και σύνθεση. Είναι ιδρυτικό μέλος του Ελληνικού Συνδέσμου Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής, μέλος της Ελληνικής Εταιρείας Ακουστικής Οικολογίας και μέλος της Διεθνούς Εταιρείας Αυτοσχεδιαζόμενη Μουσικής. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Vassilis Roupas has studied piano, computers, advanced music theory and composition. He is a founding member of the Hellenic Electroacoustic Music Composers' Association, member of the

Hellenic Society for Acoustic Ecology and member of the International Society for Improvised Music. He lives and works in Athens.

vassilisroupas.wordpress.com

Η σύνθεση αυτή έχει σαν θέμα της το *άλλο νησί* και πραγματεύεται την συνύπαρξη διαφορετικών προσεγγίσεων του 'εδώ' αλλά και του 'αλλού', μέσα από την συνδιαλλαγή αληθοφανών και μη ηχοτοπίων.

This composition is about the idea of the other island. Through the interaction between seemingly real and 'unreal' soundscapes the coexistence of different approaches to here and elsewhere is explored.

Σπούδασε μουσική στην Αθήνα (1984-1991) με τους Ι. Ιωαννίδη, Σ. Βασιλειάδη και Δ. Καμαρωτό και υπήρξε συντονίστρια του Εργαστηρίου Μουσικής Πληροφορικής του Προγράμματος Ψυχοακουστικής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (1994-2000). Έχει ολοκληρώσει τις σπουδές της στην ηλεκτροακουστική μουσική σύνθεση στο City University (MA, 2002) και στο Πανεπιστήμιο De Montfort (PhD, 2012) με τον Simon Emmerson. Η μουσική της έχει παρουσιαστεί σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.

Studied music in Athens (1984-1991) with I. Ioannides, S. Vassilleiades and D. Kamarotos and has been coordinator of the Computer Music Lab of the Program of Psychoacoustics of the Aristotle University of Thessaloniki (1994-2000). She completed her studies in electroacoustic music composition at City University, (MA, 2002) and at De Montfort University (PhD, 2012) with Simon Emmerson. Her music has been presented nationally and internationally.

www.tzed.wordpress.com

Θεωρία της συμπλοκής: μια μικρή αναφορά σε μια κοινότητα αγώνα, στην ανάληψη ευθύνης και σε εκείνους που συνεχίζουν να υφαίνουν το νήμα της κοινής μας ιστορικής μνήμης. Το ηχητικό υλικό προέρχεται από πολλαπλές ηχογραφήσεις μιας προσεκτικά προετοιμασμένης μοναδικής ηχητικής πηγής. Οι τεχνική σύνθεσης που χρησιμοποιήθηκε περιορίστηκε σε ισοστάθμιση και μοντάζ των ήχων χωρίς καμία άλλη επεξεργασία.

Theorie du contexte: a short reference to a community of struggle, to the claimed responsibility and to those who continue to weave the thread of our common historical memory. The sound material is taken from multiple recordings of a carefully prepared single sound source. The compositional technique is restricted to equalization and sound montage without any other processing.

Ο Νικόλας Βαλσαμάκης συνθέτει ηλεκτροακουστική μουσική και μουσική υποβοηθούμενη από ηλεκτρονικό υπολογιστή. Ειδικότερα ενδιαφέρεται για τις κατευθύνσεις: αλγοριθμική μουσική, μικροήχος και μη-κανονική σύνθεση. Δημιουργεί τους δικούς του αλγόριθμους για τη άρθρωση του μουσικού υλικού αλλά και την σύνθεση, επεξεργασία και πολυκάναλη διάχυση του ήχου.

Nikolas Valsamakis composes mainly electroacoustic and computer-aided music. He is especially interested in the directions of algorithmic music, microsound and nonstandard synthesis. He explores and creates personalized algorithms for the synthesis, transformation, construction and, spatialization of sound material.

(από τα εβραϊκά)

Το πρωινό σκέφτηκα το παλιό μου όνειρο. / Τη νύχτα τραγούδησα την καινούργια μου προσευχή. // Ήθελα να τρέξω εμπρός, προς τα επάνω. / Ήθελα να τρέξω ενδόμυχα, προς τα μέσα. // Μα γιατί... // Τα δάκρυα στα μάτια μου / τον δρόμο μου φράζουν...

(from hebrew)

In the morning I thought about my old dream. / In the night I sang my new prayer. // I wanted to run forward, upward. / I wanted to run inwardly, inside. // But why ... // The tears on my eyes / are obstructing my way...

Γκαμπριέλ Νεγρίν (1988), συνθέτης ακουσματικής και μικτής ηλεκτροακουστικής μουσική - μηχανικός ήχου - sound artist και sound designer. Συνθετικά εμπνέεται κυρίως από τους καθαρούς ήχους της φύσης, τη Σεφαραδίτικη (λειτουργική και κοσμική) μουσική, όπως κι από τον φιλοσο-

φικό μυστικισμό της (ορθόδοξης) Καμπολά.

דבֿװײַט

Gabriel Negrin (1988) is a contemporary composer of acousmatic and mixed electroacoustic music, as well as a sound artist, designer and engineer. His synthetic interests are inspired by the sound of pure nature, Sepharadic prayers and the mystical Jewish philosophy. <http://www.gimel.gr/>

Η φωνή του αφηγητή είναι μέρος από την ηχητική performance του βιβλίου *Nyctivoe* του Δημήτρη Λυάκου. Μετάφραση από τα ελληνικά: Shorsha Sullivan. Σκηνοθεσία: Piers Burton-Page. Αφήγηση: Nicholas Boulton.

The narrator's voice is part of the audio performance by Dimitris Lyacos' book *Nyctivoe*. Translation from Greek: Shorsha Sullivan. Direction: Piers Burton-Page. Narration: Nicholas Boulton.

Εκφράζεται μέσω της ψηφιακής διαδραστικής αφήγησης με δημιουργικά εργαλεία την πληροφορική, τη μουσική, την ψηφιακή εικόνα και τη δημιουργική γραφή. Δημιουργός του βιντεοπαιχνιδιού *The Minims* (ομάδα *Beyondthosehills*). Συνθέσεις του παρουσιάστηκαν σε Ευρώπη και ΗΠΑ από αξιόλογους ερμηνευτές (Isherwood, Αλούπη, Ensemble Aleph, Neue Ensemble). Συνιδρυτής του Χώρου Πολιτισμού ABOUT:· Σπούδασε μουσική, πληροφορική και φοίτησε στο μεταπτυχιακό «Λογική, αλγόριθμοι και υπολογισμός».

He expresses through digital interactive storytelling using computer science, music, digital images and creative writing as his creative tools. He is the creator of the *Minims* videogame (*Beyondthosehills* team). His compositions are presented in Europe and the US by notable performers (Isherwood, Aloupi, Ensemble Aleph, Neue Ensemble). He is the co-founder of the ABOUT Cultural Venue. He studied music, computer sciences and he attended the Masters "Logic, Algorithms and Computation."

ΟΥίνοβάτης και απολήματα του ορ. 70
The Sleepwalker and his poems op. 70

Νίκος Χαριζάνος

Nickos Harizanos

Το έργο βασίζεται εξ ολοκλήρου στα δείγματα ήχου που προέρχονται από το συνθεσάιζερ VCS τα οποία εκτελούνται από τον συνθέτη.

The work is based completely on samples created on synthesizer VCS and performed by the composer.

Ο Νίκος Χαριζάνος μετά τις σπουδές των ανώτερων θεωρητικών (Αρμονία, Αντίστιξη, Φυγή) στην Αθήνα συνέχισε τις μεταπτυχιακές του σπουδές στην Σύνθεση στο Πανεπιστήμιο του Μάντσεστερ. Έργα του έχουν παρουσιαστεί σε 24 χώρες. Κυκλοφορούν από τους εκδοτικούς οίκους Da Capo Music Ltd (U.K.), Gold Branch Music Inc. (U.S.A.), Contemporary Music Research Centre (KSYME – CMRC) (Greece). Εργάζεται ως καθηγητής μουσικής στο Ωδείο «Εν Οργάνοις» και την Σχολή Θεάτρου «Πρόβα» στην Αθήνα.

Nickos Harizanos after completing his Advanced Theoretical studies in Athens continues his postgraduate studies (MMus) at Manchester University. His work has been performed in 24 countries and published by Da Capo Music Ltd (UK), Gold Branch Music Inc. (USA), Contemporary Music Research Centre (KSYME – CMRC) (Greece). He is working as a Music Teacher at “En organo” Conservatory and “Prova” School of Theatre in Athens.

Η Κρίση του Ήχου (Part II)
Sound's Crisis (Part II)

Γιώργος Τούσης

George Tousis

Η Κρίση του Ήχου (Part II) αποτελεί μέρος ενός συνόλου συνθέσεων οι οποίες σκιαγραφούν ενστικτώδεις πτυχές του ηχοχρώματος.

Sound's Crisis (Part II) is part of a set of compositions which outlines instinctive aspects of timbre.

Γεννήθηκε στην Αθήνα. Σπούδασε Ανώτερα Θεωρητικά και Βιολοντσέλο στο Ωδείο Αθηνών. Παράλληλα παρακολούθησε μαθήματα αυτοσχεδιασμού, σύγχρονων τεχνικών των οργάνων και sound therapy. Έχει γράψει έργα για ορχήστρα, ενόργανα σύνολα, κουαρτέτα εγχόρδων, έργα ηλεκτροακουστικής σύνθεσης και μουσική για upic. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Born in Athens. He studied music theory and cello at the Conservatory of Athens. He also attended classes in improvisation, contemporary techniques of instruments and sound therapy.

He has composed music for orchestra, instrumental ensembles, string quartets, works of electroacoustic music composition and upic. Lives and works in Athens.

Burning Voice

Τύχωνας Μιχαηλίδης

Tychonas Michailidis

Converting voice and fire.

Είναι συνθέτης και ερμηνευτής ηλεκτρονικής μουσικής. Τα έργα του διερευνούν τη μουσική μέσο αισθητήρων και διαδραστικών τεχνολογιών. Έχει εμφανιστεί σε διάφορα φεστιβάλ στην Ευρώπη και το Ηνωμένο Βασίλειο. Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα επικεντρώνονται γύρω από την αλληλεπίδραση ανθρώπου-υπολογιστή και το ρόλο και τη σημασία των απτικών μέσων και αισθητήρων. Σήμερα εργάζεται ως επισκέπτης λέκτορας στο Τμήμα - Digital Media Technology, Birmingham City University.

He is a composer and performer of live electronics and computer music whose work explores sensor and interactive technologies in performances (music, dance, installations). He has performed in various venues and festivals across Europe and the UK. His research interests focus around human-computer interaction and the role and meaning of haptics while performing through sensor technologies. Currently works as a visiting lecturer at the School of Digital Media at Birmingham City University.

www.tychonas.com

Το *Pastorale* βασίζεται σε ήχους από τροκάνια, κυπριά και κοπάδια προβάτων που ηχογραφήθηκαν από τον συνθέτη σε ένα ορεινό χωριό της Ελλάδας. Πρόκειται για μία προσωπική ηχητική ερμηνεία των Αναγεννησιακών και Μπαρόκ πινάκων ζωγραφικής με ομώνυμο τίτλο. Το κομμάτι αυτό αποτελεί το πρώτο μέρος ενός τρίπτυχου έργων βασισμένων σε καλοκαιρινούς ήχους και θέματα.

Pastorale is entirely based on sheep and goat bell samples and related environmental recordings collected at a mountainous Greek village. The piece is a personal sonic interpretation and response to the Renaissance and Baroque paintings of the same theme.

Ο Κωνσταντίνος Καραθανάσης είναι αναπληρωτής καθηγητής Σύνθεσης και Μουσικής Τεχνολογίας στο Πανεπιστήμιο της Οκλαχόμα. Για τη μουσική του αντλεί έμπνευση από τη μοντέρνα ποίηση, κινηματογράφο, αφηρημένη ζωγραφική, φιλοσοφία, μυστικισμό και τα κείμενα του Carl G. Jung.

Konstantinos Karathanasis is an Associate Professor of Composition & Music Technology at the University of Oklahoma. He draws inspiration from modern poetry, artistic cinema, mysticism, philosophy, and the depth psychology of Carl C. Jung. <http://129.15.77.24/oukon/>

Το *transit* αποτελεί μια δημιουργία, που κύριο χαρακτηριστικό της είναι η μετάβαση μίας ρεαλιστικής οπτικής σε πλαίσια μη υπαρκτής συνείδησης. Καθίσταται ένα μουσικό κομμάτι, το οποίο προσεγγίζει το ιδεατό, το πλασματικό, το φανταστικό και μη βιώσιμο, αναμινύοντάς το με τους αληθινούς, αναγνωρίσιμους, από τον ακροατή, ήχους. Είναι εμπνευσμένο από τη καθημερινότητα σε συνάρτηση με υπερφυσικές ιδεαλιστικές ιδέες.

Transit is a creation whose main feature is the transition of a realistic point of view within a non-existent awareness. It is rendered as a musical piece, which approaches something ideal, plasmatic, imaginary and non-viable, mixing it with real, recognizable to the listener, sounds. It is inspired by every-day life, in conjunction with supernatural, idealistic ideas.

Γεννήθηκε το 1986 στην Χαλκίδα. Είναι τελειόφοιτος του τμήματος τεχνολογίας ήχου και μουσικών οργάνων του ΤΕΙ Ιονίων νήσων. Συμμετείχε στο festival ηλεκτροακουστικής μουσικής το 2009, 2010 και έκτοτε είναι μέλος του ΕΣΣΗΜ.

He was born in 1986 at Halkida. He is undergraduate at TEI Ionian Islands – department of sound technologies & musical instruments. He involved at electroacoustic music festival 2009, 2010 and he is member of HEMCA.

Μπάζα. Ένα κομμάτι – μινιατούρα, για τα σκουπίδια.

Debris. A miniature piece about waste.

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη, σπούδασε Ηλεκτρονική Μουσική και Ηλεκτρονικά και Τεχνολογία Μουσικής. Έχει διδάξει στο Πανεπιστήμιο Μακεδονίας, το Ιόνιο Πανεπιστήμιο και το ΤΕΙ Ιονίων Νήσων. Δουλεύοντας παράλληλα σαν μηχανικός ήχου σε δισκογραφία και συναυλίες, έχει διατελέσει τεχνικός υπεύθυνος σε πολυάριθμες συναυλίες ηλεκτροακουστικής μουσικής με πολυκαναλικά συστήματα ηχητικής προβολής.

Born in Thessaloniki, Greece, he studied Electronic music and Electronics, and Music Technology. He has taught at the University of Macedonia, the Ionian University and the TEI of the Ionian Islands. As a recording and live sound engineer he has served as lead technician for numerous electroacoustic music concerts. <http://philippostheocharidis.wordpress.com>

Το ηχητικό υλικό βασίστηκε σε δύο ήχους 5 δευτερολέπτων οι οποίοι προήλθαν από το σύρσιμο ενός κλειδού στις χορδές ενός πιάνου και στη συνέχεια επεξεργάστηκαν. Ο τίτλος του έργου αναφέρεται στον θεό του θανάτου «Άδη».

This piece is based on two processed piano sounds of 5 seconds. The sound material comes from a Key, scratched to the strings close to the bridge. The title refers to "Hades", the god of death according to the Greek mythology.

Δίπλωμα σύνθεσης και μουσικής πληροφορικής από το Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse της Λυών. Έχει λάβει διακρίσεις σε διεθνείς διαγωνισμούς και έργα του έχουν εκτελεστεί σε φεστιβάλ και συνέδρια ανά τον κόσμο. Έχει δεχτεί αναθέσεις έργων από το Μέγαρο μουσικής Αθηνών, το Εθνικό Κέντρο Μουσικής Δημιουργίας της Γαλλίας (Grame) και το Γαλλικό Υπουργείο Πολιτισμού.

Diploma of composition and computer music at the Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse of Lyon. He has received distinctions and prizes in international contests and his work has been performed worldwide in many international events. He had commissions from Athens Concert Hall, Grame and Ministry of Culture of France.

<http://ioanniskalantzis.wordpress.com/>

Το κομμάτι είναι μια σύντομη εικόνα χρονικών και χωρικών δυνάμεων εφαρμοσμένων σε ένα ηχητικό υλικό αποτελούμενο από ηχογραφημένους ήχους φυτών και πλαστικού.

The piece is a snapshot of temporal and spatial forces imposed on a sound material consisting of recordings of plants and plastic.

Ο Λευτέρης Παπαδημητρίου είναι Έλληνας συνθέτης και εκτελεστής. Σπούδασε σύνθεση με τον Γιάννη Ιωαννίδη και είναι πτυχιούχος και Τμήματος Μουσικών Σπουδών του πανεπιστημίου Αθηνών. Έχει γράψει πολλές συνθέσεις για ακουστικά όργανα και ηλεκτρονικά μέσα. Έργα του έχουν παιχτεί σε Ελλάδα και εξωτερικό. Το 2006 κέρδισε το διεθνές βραβείο Gaudeamus Prize. Παίζει ζωντανή ηλεκτρονική μουσική και είναι μέλος του Ελληνικού Συνδέσμου Συνθετών Ηλεκτροακουστικής Μουσικής.

Lefteris Papadimitriou is a Greek composer and performer. He has studied composition with Iannis Ioannidis and is a graduate of the music department of the University of Athens. In 2006 he won the international Gaudeamus Prize and he has written many compositions for acoustic instruments and electronic media that have been performed in Greece and abroad. He performs live electronic music and is a member of the Hellenic Electroacoustic Music Composers Association. www.lefterispapadimitriou.com

Το έργο δανείζεται τον τίτλο του από την βοτανική και πραγματεύεται την ιδέα της οργανικής κίνησης ως αποτέλεσμα ερεθίσματος. Τα ερεθίσματα είτε βρίσκονται στον ηχητικό κόσμο του έργου, είτε υπονοούνται. Τα ηχητικά γεγονότα που διαδραματίζονται σε αυτό το έργο είναι φανταστικά και οποιαδήποτε ομοιότητα με την πραγματικότητα είναι τελείως συμπτωματική αλλά πολύ πιθανή.

Nyctinasty is concerned with organic movement, growth or reduction, as reaction to stimulus. Stimuli are either present in the sonic world of the work or implied. The title, borrowed from botany, refers to nastic (non-directional responses to stimuli) movement in the dark. The events portrayed in this piece are fictitious, and any resemblance to real events, past, present, or future, is entirely coincidental but highly probable. The work was realised at the composer's home studio in the summer of 2009. Nyctinasty was awarded the first prize at the Punto de Encuentro Canarias International Electroacoustic Composition Competition 2009.

Ο Νίκος Σταυρόπουλος γεννήθηκε στην Αθήνα το 1975. Σπούδασε πιάνο, αρμονία και αντιστιξη στην Ελλάδα και στη συνέχεια σύνθεση, στο Πανεπιστήμιο της Ουαλίας, (BMus, MA) με τον Δρ.

Andrew Lewis, και στο Πανεπιστήμιο του Sheffield (PhD) με τον Δρ Adrian Moore. Οι μουσικές του συνθέσεις ποικίλουν από οργανικές, σε tape και σε mixed media. Έχει συνθέσει για video και χορό και η μουσική του έχει αποσπήσει διακρίσεις και βραβεία σε διεθνείς διαγωνισμούς (Bourges 2000, 2002, Metamorphose, Brussels 2002, 2008 SCIRME, Bordeaux 2003, MUSICA MISO Πορτογαλία 2004, Encuentro Canarias, Ισπανία, 2009, NEM Barcelona 2010). Διδάσκει μουσική τεχνολογία και σύνθεση και είναι ιδρυτικό μέλος του Echochroma New Music Research Group στο Leeds Beckett University.

Nikos Stavropoulos was born in Athens in 1975. He studied at the National School of Music and Nakas conservatoire, the University of Wales, Bangor and completed a PhD at the University of Sheffield Sound Studios with Dr. Adrian Moore specialising in tape composition in stereo and multi channel formats, as well as music for video and live electronics. His works range from instrumental to tape and mixed media. His music has been awarded and presented internationally and he is currently teaching electroacoustic music at Leeds Metropolitan University and is a founding member of the Echochroma New Music Research group.

Το κομμάτι βασίζεται σε περιβαλλοντικές ηχογραφήσεις που έγιναν στην Ελλάδα, τη Συρία και τη Ρωσία, μεταξύ του Απριλίου του 2008 και του Νοεμβρίου του 2009.

The track is based on field recordings that took place in Greece, Syria and Russia, between April 2008 and November 2009.

Έχει παίξει σε πάνω από 100 συναυλίες στην Ελλάδα και το εξωτερικό και έχει στο ενεργητικό του αρκετές κυκλοφορίες. Είναι μέλος του Κέντρου Σύγχρονης Μουσικής Έρευνας. Το 2004 ίδρυσε το label "Echomusic".

He has released a number of albums and presented his work internationally in more than 100 concerts. He's a member of the Centre for Contemporary Music Research. In 2004 he launched the label "Echomusic".

Μέρος της σύνθεσης *Intera* που έγινε με χρήση της γλώσσας μουσικού προγραμματισμού Csound. Δύο ανεξάρτητοι αλγόριθμοι σύνθεσης ήχου, ο πρώτος βασισμένος σε σύνθετα ψηφιακά φίλτρα και ο δεύτερος στην διαμόρφωση δακτυλίου και συχνότητας, διαδρούν μεταξύ τους με την τεχνική της συνέλιξης και διαμορφώνουν το ηχητικά περιβάλλοντα.

Part of the composition *Intera* (2004, duration 6.00') that has been constructed in Csound programming language. Two separate algorithms with the first being based on complex digital filters (using white noise as source) and the second on FM/RM synthesis, interact through convolution and create the sound environments.

Γεννήθηκε στην Αθήνα και αποφοίτησε από το Τμήμα Μηχανικών Μουσικής Τεχνολογίας & Ακουστικής του ΤΕΙ Κρήτης με ειδίκευση στην αλγοριθμική σύνθεση ήχου και τον μουσικό προγραμματισμό.

Born in Athens. Studied in the Department of Music Technology & Acoustics Engineering of the Technological Educational Institute of Crete and he is a member of HELMCA from 2009. He is currently interested in algorithmic sound synthesis and composition.

Ένας ήχος παγιδευμένος στον ιστό του περιβάλλοντός του. Να δραπέτευσει δεν μπορεί, αλλά μπορεί να λιώσει.

A sound trapped into the nest of its own habitat. It can't escape but it can melt.

Ο Γρηγόρης Γρηγορόπουλος ζει στην Αθήνα και εργάζεται ως συνθέτης στο χώρο του κινηματογράφου. Στο ενδιάμεσο ψάχνει για τις λιγοστές στιγμές που η επιστήμη και η ηχητική εμπειρία ταυτίζονται.

Greg Grigoropoulos lives in Athens, working as a film composer. In the mean time he is looking for those rare moments where science and sound experience resonate.

Μια ακουσματική σύνθεση, κομμάτι μιας σειράς ηλεκτροακουστικών έργων που έχουν συλληφθεί και γραφτεί σ'ένα «οικοσυστημικό» πλαίσιο σκέψης. Φανταστείτε ένα μουσικό έργο σαν ένα ζωντανό οργανισμό. Σε κάθε παράσταση, ο μουσικός οργανισμός γεννιέται, εξελίσσεται και τελικά πεθαίνει. Φανταστείτε τον συναυλιακό χώρο, μαζί με το κοινό, ως το περιβάλλον αυτού του μουσικού οργανισμού. Ο οργανισμός τρέφεται από τον ήχο του περιβάλλοντός του μέσω των μικροφώνων, ενώ ανατροφοδοτεί το περιβάλλον του με ήχο, μέσω των ηχείων. Περιβάλλον και μουσικός οργανισμός γίνονται ένα αλληλοσυνδεδεμένο και αδιαχώριστο οικοσύστημα. Το έργο που θα βιώσετε, χρησιμοποιεί υλικό από την ύπαρξη του οργανισμού σε ένα συγκεκριμένο χώρο.

Another Construction of Reality is an acousmatic composition, part of a series of works conceived and wrote in an "ecosystemic" framework of thinking. Imagine a music work as a live organism which in each concert is born, evolves and finally dies. Imagine the concert space with the listeners as the environment of this musical organism. The musical organism is fed from the sound of his environment through microphones, while it supplies its environment with the sound it produces through speaker. Organism and environment are an inseparable music ecosystem. The work you are about to experience uses material from the organism projected in a particular place.

Ο Φοίβος-Άγγελος Κόλλιας γεννήθηκε στη Ρόδο το 1982. Σπούδασε στην Αγγλία και τη Γαλλία με την υποστήριξη τεσσάρων υποτροφιών. Τα έργα του έχουν ερμηνευτεί σε πάνω από 20 χώρες, σε περισσότερες από 60 συναυλίες. Έχει κερδίσει 12 βραβεία και διακρίσεις σε διεθνείς διαγωνισμούς. Ως συνθέτης-ερευνητής εξερευνεί τη σχέση μουσικής και διεπιστημονικών ερευνών, εφαρμόζοντας τα ευρήματα του στη μουσική.

Phivos-Angelos Kollias was born in 1982, in Rhodes, Greece. He studied in England and France with the support of four foundations. His works have been performed in more than 20 countries in more than 60 concerts. His music has received 12 awards and nominations at several international competitions. As a composer-researcher, he explores the connection of music and interdisciplinary studies, applying them to music.

<http://phivos-angelos-kollias.com>

Τα *soundscape*⁷ είναι κύκλος έργων που στοχεύουν να ενεργοποιήσουν τον ακροατή να δημιουργήσει την εικαστική απεικόνιση και αίσθηση ενός φανταστικού τοπίου. Η ηχητική παραγωγή στο έργο γίνεται μέσω διαμόρφωσης FFT.

Soundscape is a cycle of compositions with the aim to stimulate the listener to create the visual depiction and perception of an imaginary landscape. The sound production in this piece has been created using FFT techniques.

Γεννήθηκε στην Αθήνα, σπούδασε σύνθεση, computer-music, διεύθυνση ορχήστρας και μουσικολογία στην Γαλλία και Γερμανία. Έχει γράψει 60 έργα για διάφορους τύπους συνόλων, Θέατρο, Χορό, Κινηματογράφο, performances και διαδραστικές εγκαταστάσεις, που έχουν εκτελεστεί σε πολλές Ευρωπαϊκές χώρες και την Αμερική.

Born in Athens. Studied composition, computer-music, orchestra conducting and musicology in France and Germany. He has composed 60 compositions for various types of ensembles, Theatre, Dance, Cinema, performances and interactive installations which have been presents in many European countries and in the USA.

Μονοφωνική ηλεκτρονική σύνθεση.

Υπάρχει μία συνεχιζόμενη διαμάχη σχετική με την μουσική αξία - εάν υφίσταται – της ηχοποίησης δεδομένων. Οι διαδικασίες του καθορισμού, επιλογής, προσαρμογής, ακριβούς ρύθμισης και κριτικής αποτίμησης των παραμέτρων, η πολλαπλότητα των προσεγγίσεων δεν είναι - για μένα τουλάχιστον - τίποτα λιγότερο από την ίδια την τεχνική της (κατά προτίμηση πειραματικής) μουσικής σύνθεσης. Εξάλλου, η Μουσική είναι η ηχοποίηση Διανοητικών Διαδικασιών. Τα έργα με το τίτλο “B-25calBinF” εκμεταλλεύονται την ίδια σειρά αστρονομικών δεδομένων, μέσω διαφορετικών συνόλων δεδομένων, χρονικών κλιμάκων και/ή συστηματικών τροποποιήσεων.

Monophonic electronic composition.

There is an ongoing debate concerning the music value - if any - of data sonification. The procedures of defining, choosing, adjusting, fine tuning and evaluating the parameters, the multiplicity of the approaches, are - for me nevertheless - nothing less but the very craft of (preferably experimental) composition. Besides, Music is the Sonification of Mental Processes. The works with the title “B-25calBinF” exploit the same series of astronomical data, via different sets of

parameters, time scales and/or systematic modifications.

Συνθέτης οργανικής και ηλεκτρακουστικής κυρίως μουσικής και μουσικολόγος, γεννημένος στις 16 Αυγούστου 1962, στην Ζυρίχη Ελβετίας. Είναι ένας από τους πλέον επίμονους εκπροσώπους της πειραματικής μουσικής παράδοσης στην Ελλάδα. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Composer of mainly instrumental and electroacoustic music and Musicologist, born 16 August 1962 in Zyrich, Switzerland. He is one of the most persistent exponents of experimental music tradition in Greece. Lives and works in Athens, Greece.

... το κακάδι που σχηματίζεται πάνω στην πληγή -N.Z.

...the scab that forms over the wound -D.Z.

Βασίλειος Κόκκας (*1965 Αθήνα). Ελληνογερμανός συνθέτης. Ζει στην Αθήνα. Σπούδασε σύνθεση στην Αθήνα (Μ.Τραυλός) και UdK Βερολίνο (W.Zimmermann). Αυτοπροσδιορίζει τη μουσική του ως προσπάθεια συμβολής σε μια πορεία πρωτογενούς πειραματικής ακουστικής τέχνης, που ανατρέχει σε διαρκή επανανάγνωση της παράδοσης, ζώντας στον ενδιάμεσο χώρο που προσδιορίζεται από τα φαινόμενα της φωνής, της ακουστικής του χώρου, και της ακοής.

Vassilios Kokkas (*1965 Athens). Greek-German composer. Lives in Athens. Composition studies in Athens (M.Travlos) and UdK Berlin (W.Zimmermann). Defines his music as a contribution attempt in a modus of primitive experimental acoustic art, which refers to a constant rereading of tradition, while living in the intermediate space in between the phenomena of voice, spatial acoustic, and hearing. www.nice-music.org

Η σύνθεση επιλέχθηκε για μια σειρά παραστάσεων στο ICMC στη Νέα Υόρκη το 2010, και από τότε έχει παρουσιαστεί σε συναυλίες σε όλο τον κόσμο.

Seawater = Noun; water in or taken from the sea.

The composition was selected for a series of performances at the ICMC (International Computer Music Conference) in New York in 2010, and has since been presented at concerts worldwide.

Ο Άκης Πασούλας κατέχει διδακτορικό δίπλωμα στην ηλεκτροακουστική μουσική, είναι Διευθυντής του MAAST (Θέατρο Ήχου και Μουσικής), καθώς και Διευθυντής Σπουδών στο Τμήμα Μουσικής και Ήχου στο Πανεπιστήμιο του Κεντ (Ηνωμένο Βασίλειο). Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα περιλαμβάνουν ακουσματική μουσική, αντίληψη του χρόνου, ψυχοακουστική, χρωμορφολογία και ακουστική οικολογία ιδίως σε σχέση με την ψυχολογία ακρόασης. Συνθέσεις του έχουν επιλεγεί και εκτελεστεί σε σημαντικές εκδηλώσεις παγκοσμίως.

Aki Pasoulas holds a PhD in electroacoustic music, he is the Director of MAAST (Music and Audio Arts Sound Theatre), and the Director of Studies in the Department of Music and Audio Arts at the University of Kent (UK). His research interests include acousmatic music, time perception, psychoacoustics, spatial sound, and soundscape ecology especially in relation to listening psychology. Aki's compositions were selected and performed at key events worldwide.

Το κομμάτι είναι μια ηχητική κάρτα γενεθλίων για μια μοναδική φίλη και προσωπικότητα της ηλεκτροακουστικής μουσικής: την Annette Vande Gorne.

This short piece is a sonic gift for the 65th birthday anniversary of Annette Vande Gorne, a great friend and teacher. Memories of fragmented piano notes, whispers, voices and all sort of sounds are combined for the composition.

Ο Θεόδωρος Λώτης είναι συνθετιστής και εκτελεστής ηλεκτροακουστικής μουσικής. Διδάσκει στο Τμήμα Μουσικών Σπουδών - Ιόνιο Πανεπιστήμιο. Η μουσική του κυκλοφορεί από την εταιρία Empreintes Digitales .

Theodoros Lotis composes and performs electroacoustic music. He teaches at the Music Department of Ionian University. His music has been released by Empreintes Digitales.

www.electrocd.com/en/bio/lotis_th/discog/

Becoming is an exploration of the complex dynamic spectrum that creates the second biggest bell in the world (13 tones), found in the monastery of St. Panteleimon in Mount Athos. As a sort of dialectic, a second spectrum from a small bell is added, which, aside from the attack, blends naturally into the rich dynamic sound structure of the big bell.

Γεννημένος στην Κατερίνη το 1975, ο Δημήτρης Μπάκας σπούδασε Σύνθεση με τον Θεόδωρο Αντωνίου. Έπειτα πήγε στο Λονδίνο (Κολέγιο Goldsmiths, Πανεπιστήμιο του Λονδίνου) όπου απέκτησε Μεταπτυχιακό στη Σύνθεση (Mmus) το 2005, και Διδακτορικό στη Σύνθεση (PhD) το 2010, υπό την επίβλεψη του Professor Roger Redgate. Κατά την διάρκεια του διδακτορικού παρακολούθησε το Master Ηλεκτροακουστικής Μουσικής στο Goldsmiths College (EMS). Κατά το έτος 2010-2011 ήταν επισκέπτης ερευνητής (Visiting Scholar) στο Columbia University (New York) όπου έγινε αποδεκτός από τον Tristan Murail, όπου και ολοκλήρωσε μια μεταδιδακτορική έρευνα. Έργα του Δημήτρη Μπάκα έχουν βραβευτεί στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Born in Katerini in 1975, Dimitris Bakas studied composition with Theodore Antoniou. In 2004 he moved to London for further studies in composition at Goldsmiths, University of London, where he was awarded an MMus and recently completed successfully his PhD, under the supervision of Roger Redgate. His music has been performed in the UK, Greece and USA and has successfully participated in competitions worldwide. Since 2009 he is a shortlist composer at Sound and Music. For the academic year 2010 - 2011 Bakas was a visiting scholar at Columbia University in New York (accepted by Tristan Murail) where he completed a Post Doctoral Research.

Μια μουσική σύνθεση που δημιουργήθηκε με την χρήση αλγορίθμων στοχαστικής σύνθεσης κυματομορφής το 2007.

My composition "Miniature" is a musical work I created with the use of stochastic waveform synthesis algorithms in 2007, while being a sonology student.

Συνθέτης, εκτελεστής, τεχνικός ήχου. Η δουλειά του επικεντρώνεται στις ηχητικές τέχνες, την ηλεκτρονική μουσική και στον ελεύθερο αυτοσχεδιασμό. Η μουσική του έχει διακριθεί στον 31ο, 33ο και 34ο διεθνή διαγωνισμό ηλεκτροακουστικής μουσικής και ηχητικών τεχνών, Bourges. Ολοκλήρωσε τις προπτυχιακές και μεταπτυχιακές σπουδές του στο Βασιλικό Ωδείο της Χάγης, στο Institute of Sonology αφού αρχικά σπούδασε στο τμήμα Μουσικής Τεχνολογίας & Ακουστικής του ΑΤΕΙ Κρήτης.

Composer, performer, sound engineer. His work focuses on sonic arts, and on free improvisation. He studied at the Royal Conservatory in The Hague, at the Institute of Sonology after initially studying at the department of Music Technology & Acoustics, in Crete. His music has been selected for the 31st, 33rd, and 34th International Competition of Sonic Arts and Electroacoustic Music in Bourges, France.

Όταν ο χρόνος πρέπει να προχωρήσει πραγματικά γρήγορα, πιο γρήγορα κι απ' το να είναι απειλητικός. (Ηχογραφήσεις από το 2008 ως το Δεκέμβριο του 2010, παραγωγή Ιανουάριος 2011)

When time has to move really fast, even faster than being threatening. (Recording from 2008 until December 2010, production January 2011)

Η Λήδα Ευστρατίου γεννήθηκε το 1983, στην Αθήνα. Ολοκλήρωσε τις σπουδές της στο Τμήμα Τεχνολογίας Ήχου και Μουσικών Οργάνων του Τ.Ε.Ι. Ιονίων Νήσων. Ασχολείται επαγγελματικά με την αποκατάσταση εγχόρδων και την τεχνολογία του ήχου. Μέλος του ΕΣΣΗΜ από το 2009.

Leda Efstratiou was born in Athens in 1983. She is completing her studies in the Department of Sound Technologies & Musical Instruments, TEI of Ionian Islands. She works in stringed instrument restoration and sound technology. She has been a member of HELMCA since 2009.

Σπούδασα ηχοληψία στο ΙΕΚ ΔΕΛΤΑ (2000-2002) και μουσική τεχνολογία στο University of Cen-

tral England (2002-2005). Δουλεύω σαν ηχολήπτης στην Αθήνα και ασχολούμαι με την ηλεκτροακουστική μουσική τα τελευταία πέντε χρόνια.

I studied sound engineering in IEK ΔΕΛΤΑ (2000-2002) and music technology at the University of Central England (2002-2005) I work as a sound engineer in Athens and I compose electroacoustic music the last five years.

Αφετηρία για το κομμάτι είναι οι ήχοι που παράγονται πατώντας τα πλήκτρα ενός παλιού κασετοφώνου όταν υπάρχει μέσα σε αυτό κασέτα. Τρεις τέτοιες μικρές σε διάρκεια ηχογραφήσεις αποτελούν και ορίζουν τον κορμό της μινιατούρας αυτής.

Starting point for this piece was the sounds produced when pressing the buttons of an old cassette player with a cassette inside it. Three short-length recordings of these sounds comprise and define the form of this miniature.

Δουλεύω με την ηχογράφηση ως πρωτογενές υλικό της μορφοποιητικής διαδικασίας. Το έργο του και το ερευνητικό του ενδιαφέρον παρέχουν μία χρήσιμη σύνδεση ανάμεσα στη μουσική τεχνολογία και την ηχητική τέχνη με ιδιαίτερη έμφαση στο τρόπο με τον οποίο η ηχογράφηση, σε συνδυασμό με την ψηφιακή επεξεργασία ήχου, μπορούν να προκαλέσουν και να ενισχύσουν την εμπειρία της μνήμης. Επίσης, εξερευνά τρόπους αξιοποίησης ιστορικών ηχογραφήσεων, συνεντεύσεων και ηχογραφήσεων πεδίου για τη δημιουργία ραδιοφωνικών έργων με νέα αφηγηματική οπτική. Έχει παρουσιάσει το έργο του σε Ευρώπη και ΗΠΑ. Κάτοχος πτυχίου Μουσικών Σπουδών από το Ιόνιο Πανεπιστήμιο και μεταπτυχιακού διπλώματος μουσικής στην Ηλεκτροακουστική Σύνθεση από το Πανεπιστήμιο του Μάντσεστερ. Είναι υποψήφιος διδάκτωρ στο πανεπιστήμιο De Montfort της Αγγλίας υπό την επίβλεψη του καθηγητή John Young, μέλος της καλλιτεχνικής κολεκτίβας 'Hear This Space' στην Αγγλία και διδάσκει ως λέκτορας Μουσικής, Τεχνολογίας και Καινοτομίας στο πανεπιστήμιο De Montfort.

He is a sonic artist using sound recording as primal material for artistic creativity. His work and research provides a useful link between music technology and sonic art with an emphasis on the way sound recording and the digital manipulation of sound evoke and enhance the experience of memory. He has presented throughout Europe and USA. He holds a Bachelor of Music degree from the Ionian University and a Master of Music in Electroacoustic Composition from The University of Manchester. He is finishing his Ph.D. thesis at De Montfort University under the supervision of Professor John Young. Panos is a member of the artistic collective 'Hear This Space' and in the last three years he is a part-time Lecturer in Music, Technology and Innovation at De Montfort University.